KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1990/95,

annettu 14 päivänä elokuuta 1995,

yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan, Slovakian tasavallan, Bulgarian ja Romanian välisissä Eurooppa-sopimuksissa määrättyjen naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1942/95 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 13 päivänä joulukuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3491/93 ([1]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 13 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3492/93 ([2]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tšekin tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3296/94 ([3]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3297/94 ([4]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3382/94 ([5]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3383/94 ([6]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita ja olutta koskevien tiettyjen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuonna 1995 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3379/94 ([7]) ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 ([8]) ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksen (EY) N:o 1942/95 ([9]) 2 artiklan 1 kohdan e alakohdassa säädetään todistushakemuksessa ja todistuksessa tarvittavat kohdassa 20 olevat tietyt maininnat; tekstiä on tältä osin selvennettävä,

kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohta voi aiheuttaa epäselvyyttä; tekstiä on täydennettävä tehden ero kahden kiintiötyypin välillä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1942/95 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan e alakohta seuraavasti:

"e) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava vähintään jokin seuraavista maininnoista:

— letra a) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1942/95,

— letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1942/95,

— Artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1942/95,

([1]) EYVL N:o L 319, 21.12.1993, s. 1
([2]) EYVL N:o L 319, 21.12.1993, s. 4
([3]) EYVL N:o L 341, 30.12.1994, s. 14
([4]) EYVL N:o L 341, 30.12.1994, s. 17
([5]) EYVL N:o L 368, 31.12.1994, s. 1
([6]) EYVL N:o L 368, 31.12.1994, s. 5
([7]) EYVL N:o L 366, 31.12.1994, s. 3
([8]) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
([9]) EYVL N:o L 186, 5.8.1995, s. 30

— Artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1942/95,
— Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EG) Nr. 1942/95,
— Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EG) Nr. 1942/95,
— Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1942/95,
— Άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1942/95,
— Article 1 (1) (a) of Regulation (EC) No 1942/95,
— Article 1 (1) (b) of Regulation (EC) No 1942/95,
— article 1er paragraphe 1 point a) du règlement (CE) n° 1942/95,
— article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CE) n° 1942/95,
— articolo 1, paragrafo 1, lettera a) del regolamento (CE) n. 1942/95,
— articolo 1, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 1942/95,
— artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1942/95,
— artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1942/95,
— Nº 1, alínea a), do artigo 1º do Regulamento (CE) nº 1942/95,
— Nº 1, alínea b), do artigo 1º do Regulamento (CE) nº 1942/95,
— Asetuksen (EY) N:o 1942/95 1 artiklan 1 kohdan a alakohta,
— Asetuksen (EY) N:o 1942/95 1 artiklan 1 kohdan b alakohta,
— Artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1942/95,
— Artikel 1.1 b i förordning (EG) nr 1942/95."

2) Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Hakijan esittäessä useamman kuin yhden samaa alkuperämaata koskevan hakemuksen, joka koskee

a) 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita

tai

b) 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja tuotteita,

mitään kyseisessä alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevia hakemuksia ei voida hyväksyä."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä elokuuta 1995.

Komission puolesta
Erkki LIIKANEN
Komission jäsen